

DENVER[®]
ELECTRONICS

DVD VCD CD MP3 JPG



DVD

Instrucciones de Uso

REPRODUCTOR DVD PORTABLE DE SOBREMESA

MT-768



Contenido:

1	PRECAUCIONES.....03	
	PRECAUCIONES AL USAR ESTE	
2	REPRODUCTOR.....05	
3	COMPROBACIÓN DE ACCESORIOS.....07	
4	ESPECIFICACIONES.....08	
	TIPO DE DISCOS REPRODUCIBLES.....08	
	ESPECIFICACIONES.....08	
5	NOMBRES DE LAS PARTES Y SUS	
	FUNCIONES.....09	
	PARTE ANTERIOR DE LA UNIDAD	
	PRINCIPAL.....09	
	LATERAL IZQUIERDO DE LA UNIDAD	
	PRINCIPAL.....09	
	PARTE SUPERIOR DE LA UNIDAD	
	PRINCIPAL.....09	
	SECCIÓN DE CONTROLES DE LA UNIDAD	
	PRINCIPAL.....10	
	PARTE POSTERIOR DE LA UNIDAD	
	PRINCIPAL.....10	
	PARTE INFERIOR DE LA UNIDAD	
	PRINCIPAL.....11	
	COMPARTIMIENTO DE LA	
	BATERÍA.....12	
	UNIDAD DE CONTROL	
	REMOTO.....13	
6	USO DEL MANDO DE CONTROL	
	REMOTO.....15	
	PRECAUCIONES ANTES DE USAR EL	
	MANDO DE CONTROL REMOTO.....15	
	ALCANCE DE OPERACIÓN DEL MANDO DE	
	CONTROL REMOTO.....15	
	INSTALACIÓN DE LAS PILAS.....16	
7	USO DE LA BATERÍA.....17	
	PRECAUCIONES ANTES DE USAR LA	
	BATERÍA.....17	
	ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA.....17	
	VIDA DE LA BATERÍA.....17	
	USAR LA BATERÍA.....17	
	INSTALAR LA BATERÍA.....18	
	RETIRAR LA BATERÍA.....18	
	RECARGAR LA BATERÍA USANDO EL	
	ADAPTADOR DE CORRIENTE.....19	
	PRECAUCIONES AL CARGAR LA BATERÍA.....19	
	CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS	
8	COMPONENTES..... 20	
	CONECTAR A UN ADAPTADOR DE	
	CORRIENTE.....20	
	CONECTAR UN AURICULAR.....20	
	CONECTAR A UN DISPOSITIVO DE	
	ALMACENAMIENTO USB.....21	
	CONECTAR A UNA TARJETA DE MEMORIA	
	(SD/MMC/MS).....21	
	CONECTAR A UN EQUIPO DE TV.....22	
	CONECTAR A UN AMPLIFICADOR QUE NO	
	TENGA UN DECODIFICADOR DIGITAL DE	
	AUDIO (DOLBY/DTS/MPEG).....23	
	CONECTAR A UN AMPLIFICADOR QUE TENGA	
	UN DECODIFICADOR DIGITAL DE AUDIO	
	(DOLBY/DTS/MPEG).....24	
	CONECTAR A UN SISTEMA DE ALTAVOCES	
	ACTIVO.....25	
	CONECTAR A UN SISTEMA DE REPRODUCCIÓN	
	DE AUDIO/VIDEO.....26	

Contenido:

9 OPERACIONES BÁSICAS.....	27
ACTIVAR/ DESACTIVAR LA UNIDAD PRINCIPAL.....	27
REPRODUCIR DISCOS.....	28
EXTRAER DISCOS.....	28
AJUSTES DE MODO (BRILLO/ CONTRASTE/ COLOR/ MODO DISPLAY TFT/ MODO INVERSO TFT/ MODO SALIDA/ENTRADA AV/ VOLUMEN.....	29
PARAR LA REPRODUCCIÓN.....	30
PAUSAR EL DISCO.....	30
ESCANEAR HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS.....	30
REPRODUCIR EL DISCO A VELOCIDAD LENTA.....	30
REPRODUCIR EL DISCO REPETIDAMENTE.....	31
BUSCAR DENTRO DEL DISCO.....	31
REPRODUCIR CON ZOOM.....	31
REPRODUCCIÓN PROGRAMADA.....	32
USAR OSD.....	33
SELECCIONAR SUBTÍTULOS.....	33
SELECCIONAR AUDIO.....	33
SELECCIONAR UN ÁNGULO.....	33
REPRODUCIR DISCOS MP3 Y JPEG.....	34
REPRODUCIR UN ARCHIVO GUARDADO EN UN DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB.....	35
REPRODUCIR UN ARCHIVO GUARDADO EN UNA TARJETA DE MEMORIA.....	35

10 AJUSTES DE LA UNIDAD PRINCIPAL.....	37
SELECCIONAR UN SISTEMA DE TV.....	37
AJUSTAR SALVAPANTALLAS.....	37
SELECCIONAR ESCALA DE TV.....	38
AJUSTAR SALIDA AUDIO DIGITAL.....	38
AJUSTAR CONTROL DE MATERIAL ADULTO.....	39
AJUSTAR NIVEL DE CONTROL DEL MATERIAL ADULTO.....	39
AJUSTES DE FÁBRICA.....	39
SELECCIONAR IDIOMA EN PANTALLA (OSD).....	40
SELECCIONAR IDIOMA DE AUDIO.....	40
SELECCIONAR IDIOMA DE SUBTÍTULOS.....	40
SELECCIONAR IDIOMA DEL MENÚ.....	40
11 DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	41

Gracias por adquirir este reproductor de DVDs portable. Por favor lea este manual atentamente antes de iniciar su uso y guárdelo en un sitio seguro para poder remitirse a él en el futuro. Le será útil en caso de experimentar algún problema en el manejo.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O SHOCK ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD, GOTE O SALPICADURAS DE AGUA, Y NO COLOQUE OBJETOS QUE CONTENGAN AGUA SOBRE SU SUPERFICIE, TALES COMO JARRONES. EXISTE ALTO VOLTAJE PELIGROSO DENTRO DEL PRECINTO DE LA UNIDAD. NO ABRA LA CAJA DEL APARATO, SOLICITE SIEMPRE ASISTENCIA TÉCNICA A PERSONAL DEBIDAMENTE CUALIFICADO.

ATENCIÓN: PARA PREVENIR SHOCK ELÉCTRICO, HAGA COINCIDIR LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE EN LA RANURA ANCHA, INSERTE TOTALMENTE.

LÁSER: Este Reproductor de Discos de Vídeo Digitales utiliza un Sistema de Láser. Para asegurar un uso adecuado del producto, por favor lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un sitio seguro para poder remitirse a él en el futuro. Si la unidad requiriese algún tipo de mantenimiento, llévela a un centro de servicio técnico autorizado – lea el prospecto de centros de asistencia.



El uso de controles, ajustes o la realización de los procedimientos de manera diferente a la aquí especificada puede resultar en exposición peligrosa a radiación.

Para evitar exposición directa al rayo láser, no intente abrir el precinto de este aparato. Existe radiación de láser visible e invisible al abrirlo y burlar los cierres de seguridad.

NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO

LÁSER	
Tipo	Láser GaAlAs semiconductor
Longitud de Onda	650 nm/780nm
Potencia de Salida	5mW
Divergencia del Rayo	60 grados

PRODUCTO
LÁSER CLASE 1

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio o shock eléctrico, no exponga esta unidad a la lluvia o humedad.

PRECAUCIÓN:

El uso de controles, ajustes o la realización de los procedimientos de manera diferente a la aquí especificada puede resultar en exposición peligrosa a radiación.

CUIDADO

RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO NO ABRIR

Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abrir la cubierta (o parte trasera). No existen partes operativas en el interior. Solicite siempre la asistencia técnica a personal debidamente cualificado.



El símbolo del rayo con la punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como propósito el alertar al usuario sobre la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del precinto de este producto que puede ser de magnitud suficiente como para causar riesgo de shock eléctrico a las personas.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como propósito el alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura impresa que acompaña a este equipo.

**PRECAUCIÓN:**

EXISTE RADIACIÓN DE LÁSER VISIBLE E INVISIBLE AL ABRIR Y BURLAR LOS CIERRES DE SEGURIDAD.
EVITE EXPOSICIÓN DIRECTA AL RAYO.

Precauciones al usar este reproductor

2

No mueva el reproductor mientras está funcionando

Durante la reproducción, el disco está girando a gran velocidad, así que no levante ni intente mover el reproductor. Esto podría dañar el disco.

Transportar el reproductor

Al transportar el reproductor, asegúrese de que retira el disco del interior y desconecta la unidad previamente, desenchufe entonces de la toma de corriente.

Lugar de instalación

Seleccione un lugar cerca del TV o equipo estéreo al que vaya a conectar el reproductor. No coloque el reproductor encima de un TV o monitor de color. Instale el reproductor alejado de pletinas de cassette u otros aparatos que sean susceptibles a las fuerzas magnéticas.

No coloque objetos sobre el reproductor

No coloque ningún objeto sobre la superficie del reproductor.

Desconecte el reproductor cuando no lo esté usando.

Si el reproductor está conectado a su TV pero no se encuentra en uso, desconéctelo ya que así prevendrá posibles interferencias en las imágenes del TV. También pueden experimentarse problemas de sonido si se usa cerca de una radio.

Nota informativa especial sobre el uso del reproductor en vehículos

- Recomendamos encarecidamente que no se use el reproductor mientras está conduciendo.
- En la mayoría de países y estados está prohibido o muy restringido el uso de reproductores dentro los vehículos mientras se está conduciendo.
- No deje el reproductor o batería en sitios donde la temperatura sea extremadamente baja (alrededor de 10 o menor) o extremadamente alta (alrededor de 60 o superior), como dentro de la cabina de pasajeros o remolque en la época estival. Esto podría deformar la cubierta exterior del aparato o reducir el rendimiento o calidad de la batería.

Dentro de aviones

Observe el reglamento de la compañía aérea.

En hospitales

Observe el reglamento del hospital

Precauciones al usar este reproductor

2

Al usar dentro de un vehículo con el cable de corriente.

Encienda el motor y conecte con el cable de corriente para vehículo.

Limpieza del reproductor

La unidad debe limpiarse normalmente con ayuda de un paño suave y seco. Para suciedad más incrustada, aplique una solución detergente neutra diluida en 5 o 6 partes de agua, usando un paño suave, ligeramente humedecido, páselo por la superficie y seque después con un paño seco.

No use nunca alcohol, disolvente, benceno, insecticidas, etc., puede dañar la impresión de la cubierta y desprenderla. Evite también el dejar productos de goma o plástico en contacto con el reproductor durante largos períodos de tiempo, ya que pueden dañar la caja. Al usar paños preparados químicamente, lea atentamente las instrucciones. Desenchufe siempre la unidad de la toma de corriente antes de empezar a limpiar la unidad.

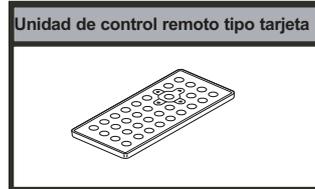
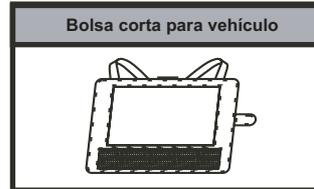
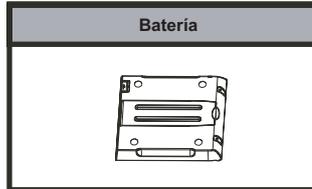
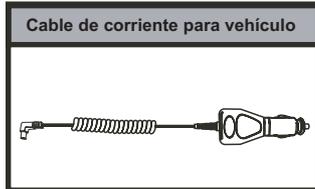
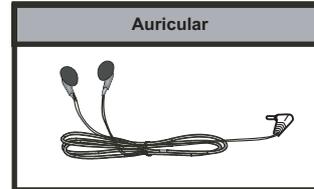
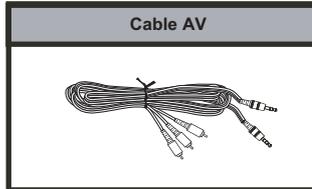
Para eliminar suciedad de la pantalla de cristal líquido, pase un paño suave y seco (como las gamuzas que se usan para las gafas). Observe que el dejar marcas o gotas de agua en la pantalla durante largos períodos de tiempo puede resultar en decoloración o manchas permanentes. Para suciedad más arraigada, use un producto comercial para la limpieza de cristales.

Copyright

La duplicación, emisión, proyección pública o alquiler de discos está prohibido por la ley.

Comprobación de los Accesorios

Al desembalar la unidad, compruebe si están contenidos todos los accesorios que figuran abajo:



3

Especificaciones

Los discos listados abajo pueden ser reproducidos en este aparato sin necesidad de adaptador



DVDs 12cm



Video CDs 12cm



Audio CDs 12cm



MP3 CDs 12cm



JPG CDs 12cm

Nota:

- No utilice discos que estén muy rayados.
- No pueden reproducirse discos de 8cm en este aparato.

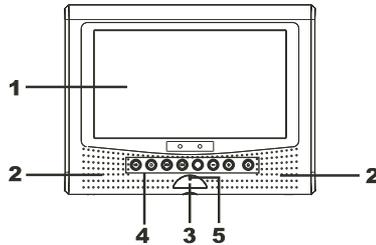
Especificaciones

Tipo de disco	DVD Video CD	Audio CD MP3 CD JPG CD
Salida de audio	LINE OUT (20Hz-20kHz) Salida para auriculares Salida de audio óptica digital	
Salida de video	Salida de video Salida de video 1.0Vpp/ 75ohm	
Panel LCD	7 color TFT " Pixels: 1440 234	
Potencia	Adaptador AC/DC 12V/1.5 ^a Batería 7.4V/3100Ah	
Tamaño de Unidad	192mm x 148mm x 26mm	
Peso (batería incluida)	850g	
Temperatura de operación	5° C – 45° C	

4

Nombres de las Partes y sus Funciones

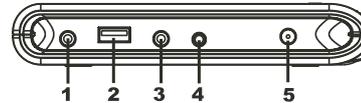
Parte anterior de la unidad principal



1. **Display LCD**
2. **Altavoces**
3. **Ventana de recepción IR**
4. **Teclado de controles**
5. **Indicador LED de encendido**

- **LED iluminado:**
(1) al conectar adaptador de corriente o batería
(2) unidad principal en modo standby
- **LED destelleante:**
al reproducir discos de audio CD/MP3 y LCD desconectado
- **LED apagado:**
La unidad principal está conectada.

Lateral izquierdo de la unidad principal



1. **Jack para auriculares**
Para conectar auriculares
2. **Enchufe USB (1.1)**
Para conectar dispositivo de almacenamiento USB
3. **Entrada/ salida de vídeo**
Entrada o salida de la señal de vídeo.
4. **Entrada/ salida de audio, salida de audio óptica digital**
Entrada o salida de la señal de audio, salida de audio óptica digital
5. **Entrada 12V DC**
Para conectar el adaptador de corriente.

Parte superior de la unidad principal

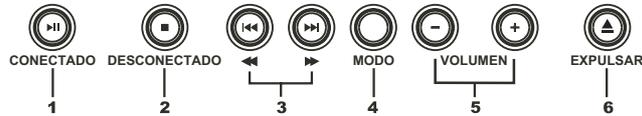


1. Ranura para la tarjeta de memoria

5

Nombres de las Partes y sus Funciones

Teclado en la unidad principal



1. Botón Play/Pause/On

- Presionar para reproducir un disco. Al presionar durante la reproducción, se entra en el modo de pausa. Presionar de nuevo para reanudar la reproducción.
- Presionar durante 1.5 segundos para encender la unidad.

2. Botón Stop/Off

- Presionar para parar el modo de reproducción.
- Presionar durante 1.5 segundos para desconectar la unidad. (modo standby)

3. Botón Previous/Next

- Usando estos botones se puede avanzar o retroceder dentro de las pistas o capítulos.
- Presione estos botones durante 1.5 segundos para retroceder o avanzar rápidamente. (x2, x4, x8, x20).

4. Botón Mode, + y -

Presione Mode para activar el modo LCD: Brillo, Color, Contraste, Pantalla LCD, Inverso, Salida/Entrada AV, Volumen y use entonces los botones +/- para ajustar los valores.

- Brillo: nivel 0 nivel 12
- Color: nivel 0 nivel 12
- Contraste: nivel 0 nivel 12
- Pantalla LCD: cambiar de tamaño de pantalla 16:9 4:3
- Inverso: cambiar a pantalla normal o inversa.



Normal



Inverso

- Salida/entrada AV: presionar +/- en modo de salida AV o en modo de entrada AV.
- Volumen: nivel 0 nivel 15

5. Botones +/-

- Presione estos botones para aumentar/disminuir el volumen cuando la unidad principal está en el modo de reproducción.
- Presione estos botones para ajustar el modo LCD cuando se está en el modo LCD.

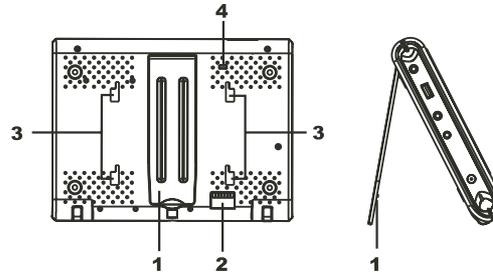
6. Botón Eject

- Presione este botón para expulsar el disco cuando éste se encuentra dentro de la unidad.

Nombres de las Partes y sus Funciones

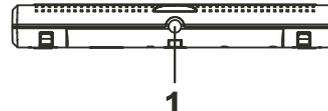
Parte Posterior de la Unidad Principal

- 1. Soporte**
Tire del soporte para posicionarlo de la manera idónea para poder sujetar a la unidad.
 - 2. Conector de la Batería**
Acople la batería, encienda la unidad.
- Nota:**
- Evite cortocircuitar el conector
- 3. Enchufe de la batería**
 - 4. Compartimiento de la batería**



En la parte inferior de la unidad.

- 1. Agujero fijo**



Nombres de las Partes y sus Funciones

Batería

1. Soporte de la batería

Tire del soporte y colóquelo de manera que la unidad pueda apoyarse cuando la batería se está instalando.

2. Botón liberador para retirar la batería

Presione este botón y tire hacia abajo para retirar la batería.

3. Indicador LED de la batería

<1> Instale la batería en la unidad principal y enchufe el adaptador de corriente.

<2> El indicador LED está en rojo cuando la batería se está cargando. El indicador LED se apaga cuando la batería está totalmente cargada.

<3> El indicador LED está apagado cuando la unidad está funcionando con la batería o cuando ésta se ha extraído.

4. Conector de la Batería

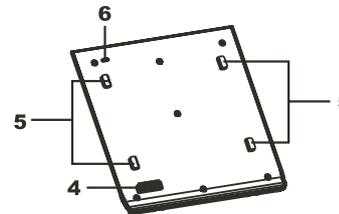
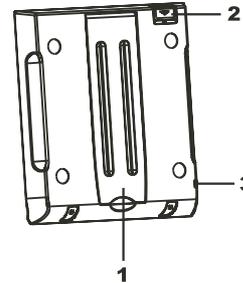
Acople la batería, encienda la unidad.

Nota:

■ Evite cortocircuitar el conector.

5. Enchufe de la batería

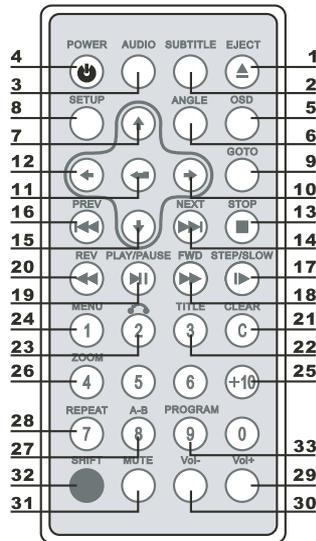
6. Compartimiento de la batería



5

Nombres de las Partes y sus Funciones

Unidad de control remoto



- EJECT**
Para expulsar el disco.
- SUBTÍTULOS**
Para seleccionar los subtítulos.
- AUDIO**
DVD: seleccionar el idioma de audio.
VCD o CD: Seleccionar el canal de audio.
- POWER**
Encender/ Apagar la unidad.
- OSD**
Presionar este botón para mostrar el contenido del disco e información de reproducción en el LCD.
- ANGLE**
Presionar para seleccionar el ángulo en los DVDs
- ↑**
Para mover el cursor hacia arriba.
- SETUP**
Menú de ajuste cuando la unidad se encuentra reproduciendo.
- GO TO**
Selección del Título/ Capítulo/ Tiempo a reproducir.
- ➡**
Para mover el cursor hacia la derecha.

Nombres de las Partes y sus Funciones

Unidad de control remoto

- 11.**  Para confirmar los ajustes
- 12.**  Para mover el cursor hacia la izquierda.
- 13. STOP**
Para parar la reproducción del disco.
- 14. NEXT**
Saltar al capítulo/ pista siguiente.
- 15.**  Para mover el cursor hacia abajo
- 16. PREV**
Saltar al capítulo/ pista anterior.
- 17. STEP/SLOW**
Presionar para pasar a reproducción lenta.
Presionar para pasar a reproducir fotograma a fotograma en el modo de pausa.
- 18. FORWARD**
Presionar para avanzar rápidamente durante la reproducción.
- 19. PLAY/PAUSE**
Presionar para reproducir o hacer una pausa.
- 20. REV**
Presionar para retroceder rápidamente durante la reproducción.
- 21. CLEAR**
Borra el dígito que se acaba de introducir.
- 22. TITLE**
Muestra el título del DVD
- 23.**  Vuelve al menú.
- 24. MENÚ**
Reproducción por menú.
- 25. DIGIT INPUT**
- 26. ZOOM**
Ampliación y reducción de la imagen en pantalla.
- 27. A-B**
Presionar para fijar el punto A, presionar de nuevo para fijar el punto B, la unidad reproducirá entonces de manera repetida desde el punto A al B.
Presionar una tercera vez para cancelar la reproducción A-B.
- 28. REPEAT**
DVD: Se repite el título, capítulo. VCD, CD: Se repite una pista o el disco completo.
- 29. VOL+**
Para aumentar el volumen.
- 30. VOL-**
Para disminuir el volumen.
- 31. MUTE**
Se deshabilitan los altavoces o auriculares.
- 32. SHIFT**
Para cambiar el dígito o función en una tecla multifuncional.
- 33. PROGRAM**
Para programar una secuencia de reproducción.

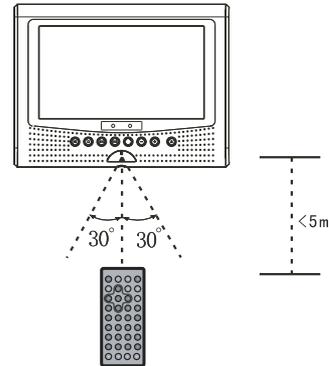
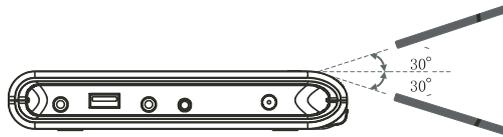
USAR EL MANDO DE CONTROL REMOTO

Precauciones antes de usar el mando de control remoto

- Saque el PVC cuando el mando de control remoto va a usarse por primera vez.
- No lo deje caer al suelo o lo pise, no lo someta a ningún tipo de shock.
- Observe que es posible que la unidad principal no responda si existen obstáculos entre el mando de control remoto y el sensor de la unidad.
- No exponga al mando de control remoto a luz fuerte.
- Use el mando de control remoto dentro del alcance operativo especificado.

Alcance de operación del mando de control remoto

- <1> Horizontal: ± 30
- <2> Vertical: ± 30
- <3> Distancia: 5m



6

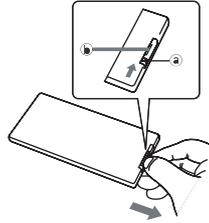
Nota:

La mayor parte de las funciones de la unidad pueden ejecutarse a través del mando de control remoto. Algunas operaciones, no obstante, sólo pueden llevarse a cabo desde la unidad principal.

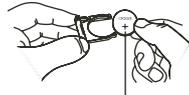
USAR EL MANDO DE CONTROL REMOTO

Cambiar la batería

- 1 Ayudándose de las uñas, insértelas en A y B según el diagrama de abajo, presione A según la dirección que se indica, tire entonces hacia fuera del contenedor de la batería.

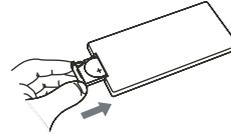


- 2 Retire la batería vieja, inserte entonces la nueva batería en el contenedor de la batería con la cara + mirando hacia arriba.



Lithium battery (Cr2025)

- 3 Vuelva a poner el contenedor de la batería en su sitio.



Nota:

Para prevenir desprendimiento de líquido del litio de la batería, retírela del interior del mando de control remoto cuando no vaya a usarlo durante largos espacios de tiempo (un mes o más). Si se pierde líquido, límpielo con cuidado, y cambie por una pila nueva.

USAR LA BATERÍA

Precauciones antes de usar la batería

- Cargue por completo la batería antes de usarla por primera vez.
- Cuando se carga la batería en un ambiente muy caluroso, puede que no se cargue del todo.
- La unidad de la batería se calienta tras la recarga, esto es normal.

Almacenamiento de la batería

- Guarde la batería en un ambiente adecuado (15°C-25°C). Evite almacenarla en condiciones climáticas extremas.
- Recargue la batería una vez al año si no se ha usado en mucho tiempo.

Vida de la batería

- La unidad de la batería puede usarse por alrededor de 300 ciclos de recarga y operaciones, aunque esto es variable dependiendo de las condiciones de operación.

Usar la batería

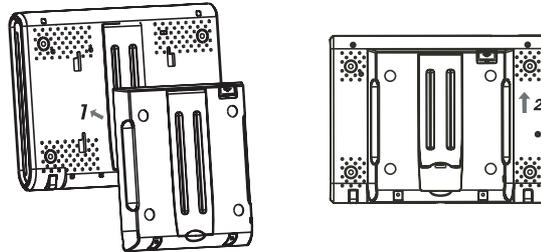
- La unidad principal puede funcionar por más de 3 horas si la batería está totalmente cargada.
- La imagen puede desestabilizarse si la potencia de la batería no es suficiente.
- Cargue la batería cuando la unidad principal está desconectada. En caso contrario, la recarga puede llevar de 8 a 9 horas.
- Presione OSD cuando la unidad está en el modo de reproducción, la potencia de la batería puede verse en el modo OSD.  muestra la capacidad de la batería,  muestra el consumo.
- Recuerde el retirar la batería del interior de la unidad si ésta no va a usarse durante un período de tiempo extendido.

USAR LA BATERÍA

Instalar la batería

Instale la batería de la manera siguiente:

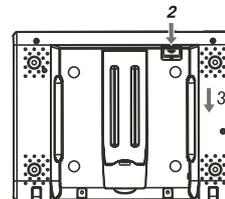
1. Acople la unidad de la batería a la unidad principal.
2. Tire de la batería hacia arriba hasta que la unidad quede bloqueada en la unidad principal.
3. Entonces el indicador de encendido LED se iluminará.



Retirar la batería

Retire la unidad de la batería de la siguiente manera:

1. Apague la unidad principal.
2. Presione la tecla de bloqueo de la batería y tire hacia abajo de la unidad de la batería, entonces quedará liberada.



7

USAR LA BATERÍA

Recargar la batería usando un adaptador de corriente

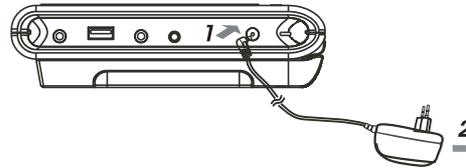
Recargue la unidad de la batería de la manera siguiente:

1. Instale la batería en la unidad principal.
2. Enchufe el adaptador de corriente y conecte la salida DC en la entrada DC de la unidad principal.

- El indicador LED está rojo, significa que la batería está recargándose.
- El indicador LED está apagado, significa que la batería está totalmente cargada.

Nota:

- Coloque la batería sobre una superficie plana y nivelada al recargarla.
- No cortocircuite el conector de la batería.



Precauciones al cargar la batería

- La temperatura durante la recarga afecta la eficiencia de recarga.
- La recarga rinde más entre temperaturas de 10°C y 30°C.
- Para proteger la unidad de la batería, no recargue una batería cargada repetidamente. El recargar repetidamente la batería innecesariamente puede dañarla.
- Cuando la unidad de la batería está caliente, puede que lleve más tiempo el recargar o puede que a veces no pueda recargar.
Espere a que la unidad de la batería se enfríe un poco antes de intentar recargar de nuevo.

7

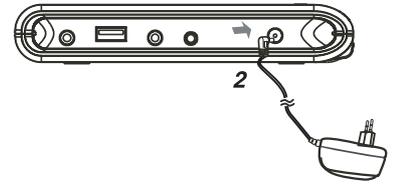
CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

Conectar a un adaptador de corriente

1. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de pared.
2. Conecte la salida DC del adaptador a la entrada DC de la unidad principal.

Nota:

Especificaciones del adaptador de corriente: 12V/
1.5V Use el adaptador de corriente que se
acompaña para la unidad principal.

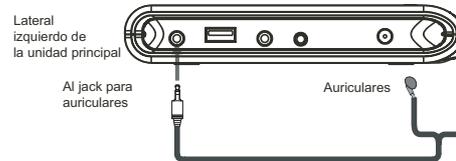


Conectar los auriculares

- Conecte el enchufe de los auriculares enchufándolo completamente en la entrada de la unidad principal.
- Para escuchar, use +/- para ajustar el volumen según su preferencia.

Nota:

No use discos DTS. Se produce un gran ruido al reproducir discos DTS.



Nota:

Inserte completamente el enchufe de los auriculares en la entrada. No se oír ningún sonido hasta que se enchufen totalmente.

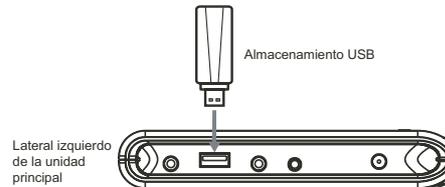
CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

Conectar a un dispositivo de almacenamiento USB

1. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB a la terminal USB de la unidad principal.
2. La unidad principal puede leer el contenido del almacenamiento USB automáticamente.

Nota:

- La terminal USB de la unidad principal sólo soporta USB 1.1
- La unidad principal puede leer el contenido del almacenamiento USB cuando no hay ningún disco en la unidad principal.

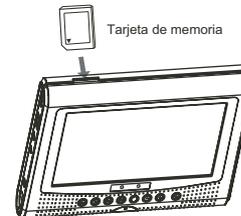


Conectar a la tarjeta de memoria (SD/MMC/MS)

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de la unidad principal.
2. La unidad principal puede leer el contenido de la tarjeta de memoria automáticamente.

Nota:

- Inserte la tarjeta de memoria según la dirección correcta.
- La unidad principal puede leer el contenido de la tarjeta de memoria cuando no hay disco alguno en la unidad principal.

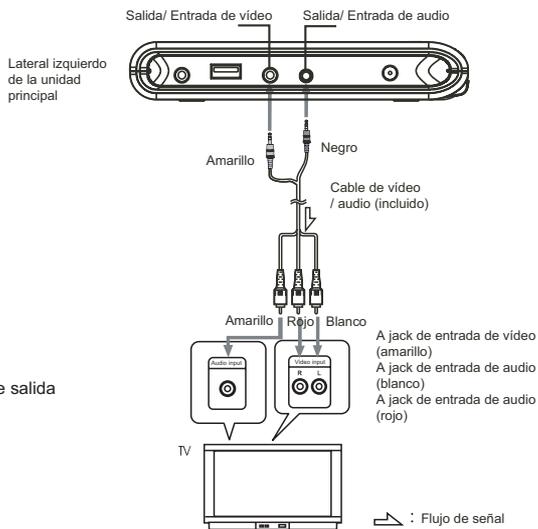


CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

Antes de conectar

Desconecte el reproductor y los demás componentes de la toma de corriente antes de iniciar las conexiones.

Conectar a un equipo de TV.



CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

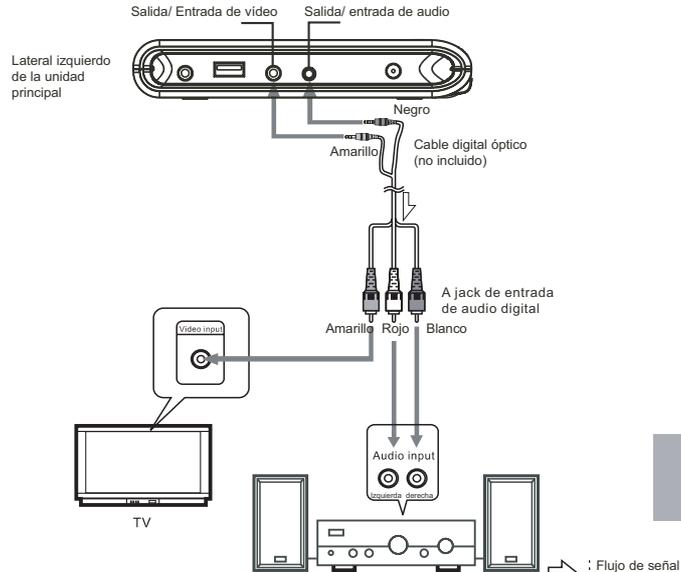
Conectar a un amplificador digital no compatible con Dolby Digital / DTS / MPEG

Salida de señales digitales desde la salida digital del reproductor a un amplificador digital no compatible con Dolby / DTS / MPEG.

Notas:

- Compruebe con atención los ajustes de salida digital del reproductor antes de conectar el reproductor a un amplificador que no sea compatible con Dolby Digital/ DTS/ MPEG.

No reproduzca DVDs cuando los ajustes de audio no son correctos. Podría causarse un fuerte ruido en los altavoces.

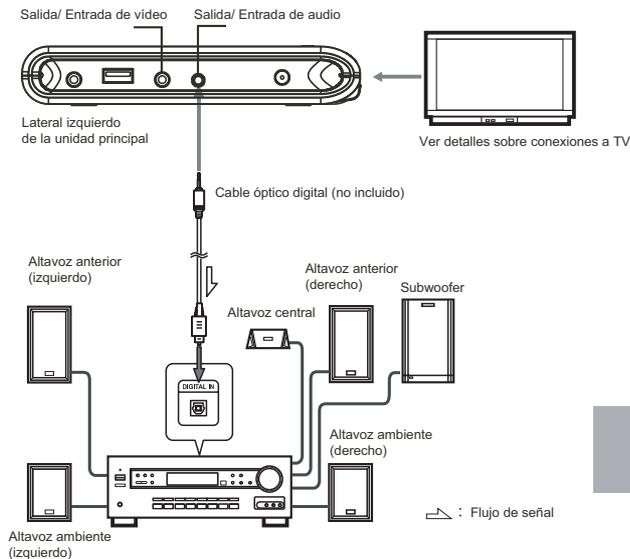


CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

Conectar a un decodificador Dolby Digital/ DTS/ MPEG o a un amplificador con un decodificador incorporado.

Con este reproductor puede Ud. disfrutar del potente sonido Dolby Digital, DTS o MPEG. Las señales digitales del reproductor pasan a un decodificador o amplificador con decodificador incorporado.

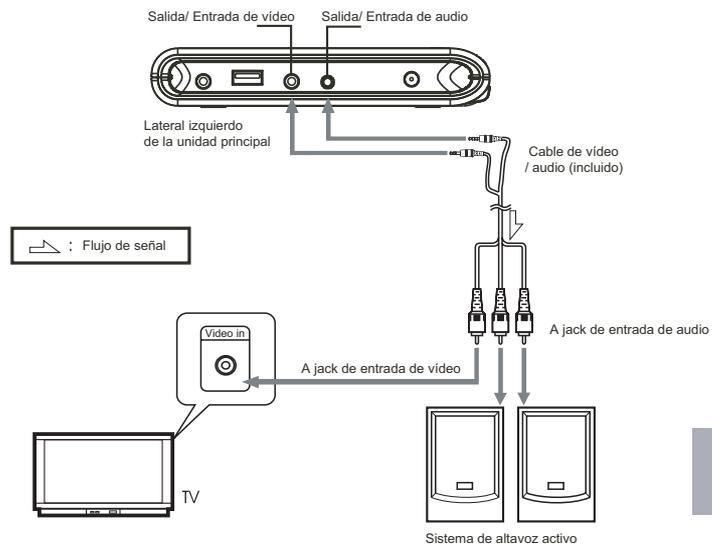
Consejo:
Para un decodificador compatible o amplificador, se necesitan 5 altavoces (izquierda/ derecha anterior, centro e izquierda/ derecha ambiente) y un subwoofer para disfrutar del sonido Dolby Digital/ DTS 5.1 channel.



8

CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

Conectar a un sistema de altavoces activo

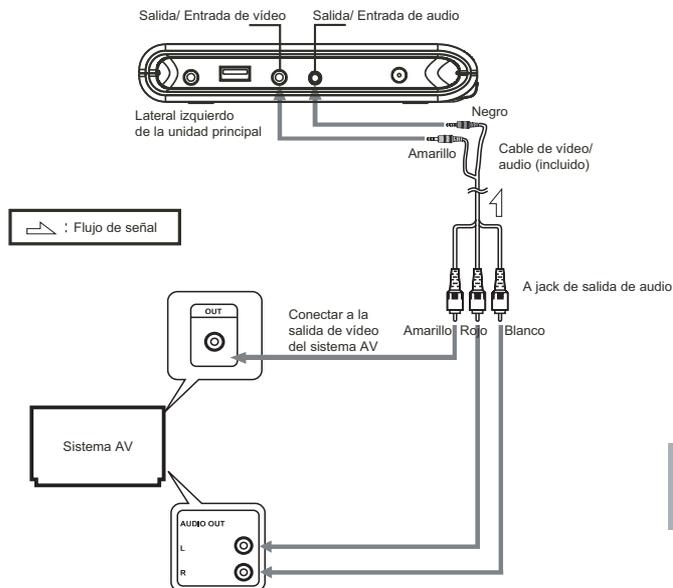


Nota:

- Ajustar la unidad principal a modo de entrada AV.

CONECTAR EL REPRODUCTOR A OTROS COMPONENTES

Conectar a un sistema de reproducción de audio/ video



Nota:

- Ajustar la unidad principal a modo de entrada AV

OPERACIONES BÁSICAS

Encender/ apagar la unidad principal

1. Encender

- La unidad está en modo standby cuando se enciende.
- Presione POWER (control remoto) o ON (unidad principal) durante 1.5 segundos para encender la unidad, el LED indicador de encendido está apagado.

2. Apagar

- Presione POWER (control remoto) o OFF (unidad principal) durante 1.5 segundos para apagar la unidad, el indicador de encendido LED está iluminado.

3. Desconexión automática

- La unidad se desconectará automáticamente y pasará al modo standby si transcurren 5 minutos sin que se introduzca ningún disco en la unidad o si está parada.



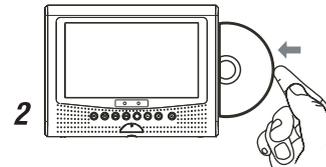
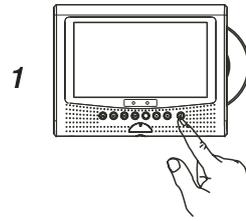
OPERACIONES BÁSICAS

Reproducir discos

1. Expulsar un disco cuando hay uno en el interior de la unidad.
2. Insertar un disco
3. Leer un disco
 - Display de DVD, VCD, CD o LCD
 - Con algunos discos la unidad empieza a reproducirlos automáticamente.
 - Presionar PLAY para reproducir el disco.

Nota:

- Inserte el disco correctamente
- No utilice un disco que esté muy rayado



Retirar discos

1. Presione STOP para parar la reproducción.
2. Presione EJECT para expulsar el disco
3. Retire el disco.

OPERACIONES BÁSICAS

Ajustes de modo (Brillo, Contraste, Color, Modo Pantalla TFT, Modo Inverso Pantalla TFT, Salida/ Entrada AV, Volumen)

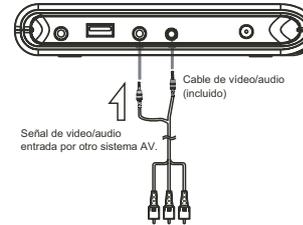
Presione MODE (unidad principal) para hacer los ajustes deseados mientras está en el modo de reproducción.

1. Presione **MODE** para ajustar el brillo
2. Presione **MODE** para ajustar el color
3. Presione **MODE** para ajustar el contraste
4. Presione **MODE** para ajustar el modo de pantalla LCD
5. Presione **MODE** para ajustar modo inverso
6. Presione **MODE** para ajustar el modo entrada/ salida AV

- La unidad dejará de reproducir el disco cuando esté en el modo de entrada AV.
- No conecte la entrada de señal cuando la unidad esté en el modo de salida AV.
- El modo de salida AV está ajustado por defecto.

Nota:

- Presione **MODE** durante 1.5 segundos, entonces la unidad volverá al modo de salida AV.



7. Presione **MODE** para ajustar el volumen.

Consejo:

El nivel de volumen viene ajustado de fábrica. Presione +/- para ajustar el volumen directamente.

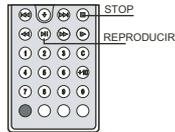
OPERACIONES BÁSICAS

Parar la reproducción

1. Presione STOP para pausar la reproducción, la unidad puede memorizar el punto en el que se interrumpió la reproducción.
2. Presione PLAY para continuar la reproducción.
3. Presione STOP para parar el disco.

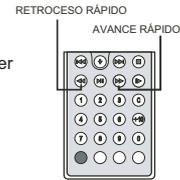
Nota:

- En algunos discos esta función no está disponible



Escanear hacia delante y hacia atrás

1. Presione PREV/NEXT (en la unidad principal) durante 1.5 segundos para aumentar la velocidad el avanzar / retroceder en el disco.
2. Cambie la velocidad de reproducción x2, x4, x8, x20 y normal presionando PREV/NEXT en la unidad principal por 1.5 segundos.



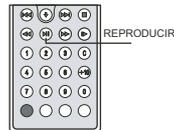
Consejo:

En el control remoto se puede presionar REV/FWD para reproducir rápidamente.

Reproducir el disco lentamente

Pausar el disco

1. Presionar PLAY/PAUSE para pausar el disco mientras se está reproduciendo.
2. Presionar PLAY/PAUSE para continuar la reproducción.



1. Presione STEP/SLOW en el control remoto para reducir la velocidad de reproducción. Cambie la velocidad a 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 y 1/7 presionando STEP/SLOW.
2. Presione STEP/SLOW para saltar de fotograma cuando la unidad esté en el modo de pausa.



Nota:

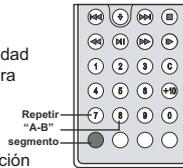
El sonido está silenciado cuando la unidad está reproduciendo más lenta o rápidamente con excepción de los CDs y MP3s. Presione PLAY para reanudar la reproducción normal.

OPERACIONES BÁSICAS

Reproducción repetida del disco

1. Reproducción repetida de A-B

- Presione A-B, en el LCD se mostrará Repeat A-
- Presione A-B de nuevo, la unidad principal reproducirá de manera repetida el segmento comprendido entre A y B.
- Presione A-B de nuevo, y la unidad reanudará la reproducción normal



2. Reproducción repetida de título, capítulo o pista

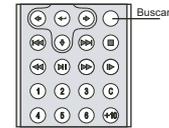
- Presione REPEAT para seleccionar el título, capítulo o pista cuando la unidad está en el modo de reproducción.
- DVD: título, capítulo; VCD o CD: pista

Nota:

- Presione SHIFT para seleccionar FUNCTION en el control remoto primero.

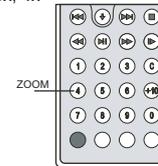
Buscar en el disco

- Presionar SEARCH
- Usar la tecla cursor y ENTER para seleccionar el elemento deseado.
- Introduzca los dígitos correspondientes al tiempo, título, capítulo o pista.
- Presione ENTER para confirmar el elemento a reproducir.
- Presione SEARCH para reanudar la reproducción.



Reproducción con Zoom

- Dependiendo de cuantas veces presione ZOOM, la imagen se ampliará o disminuirá 2x, 3x, 4x 1/2x, 1/3x, 1/4 y normal.



OPERACIONES BÁSICAS

Reproducción programada

La unidad principal puede reproducir los discos de acuerdo con su programación personal.

1. Presione PROGRAM, se mostrará el menú en el LCD.

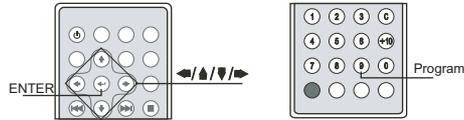
Consejo:

- T significa Título, C significa Capítulo en los discos DVD.
- T significa Pista en los CDs y VCDs

PROG		
T C	T C	T C
1 -- : --	5 -- : --	9 -- : --
2 -- : --	6 -- : --	10 -- : --
3 -- : --	7 -- : --	11 -- : --
4 -- : --	8 -- : --	12 -- : --
Play	Clear	Exit

Nota:

En algunos discos no hay particiones en título, capítulo o pista.



2. Usando los dígitos ◀/▲/▼/▶ y cursor seleccione lo que desea de la lista. Remítase a la imagen.

PROG		
T C	T C	T C
1 01 : 001	5 -- : --	9 -- : --
2 02 : 002	6 -- : --	10 -- : --
3 -- : --	7 -- : --	11 -- : --
4 -- : --	8 -- : --	12 -- : --
Play	Clear	Exit

3. Usando el cursor muévelo al icono PLAY, y presione ENTER para comenzar a reproducir la lista.
4. Usando el cursor muévelo al icono CLEAR, y presiona ENTER para borrar la lista de reproducción.
5. Presione PLAY/PAUSE o seleccione el icono EXIT y presione ENTER para salir del menú de programa.

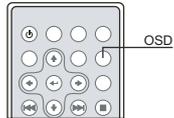
Nota:

- La lista programada se cancelará automáticamente al desconectar la unidad o expulsar el disco.
- En algunos discos esta función no es programable.
- La unidad no puede reproducirla lista si contiene elementos que no están presentes en el disco.

OPERACIONES BÁSICAS

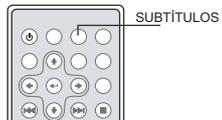
Usar OSD

1. Presione OSD para mostrar la información sobre el disco en el LCD cuando se está en el modo de reproducción.
2. Presione OSD de nuevo para deshabilitar el display de información.



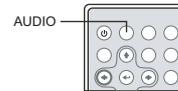
Seleccionar subtítulos

Presione SUBTITLE para seleccionar los subtítulos cuando la unidad principal esté en el modo de reproducción.



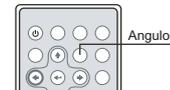
Seleccionar audio

1. Presione AUDIO para seleccionar el idioma de audio cuando la unidad principal está en el modo de reproducción con un disco DVD.
2. Presione AUDIO para seleccionar el canal de audio cuando la unidad principal está en el modo de reproducción con un disco VCD, CD.



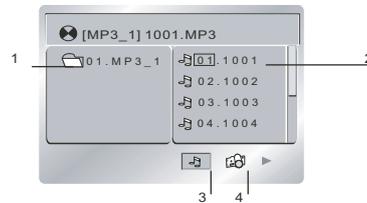
Seleccionar un ángulo

Presione ANGLE para seleccionar el ángulo a reproducir cuando la unidad principal está en el modo de reproducción con un disco DVD, esta función no la contienen otros tipos de disco.



OPERACIONES BÁSICAS

Reproducir discos MP3 y JPEG



1.  Directorio
2.  Archivo
3.  Icono MP3
4.  Icono JPEG

- Use el cursor  /  /  /  para moverse al directorio, archivo, icono MP3 o icono JPEG
- Seleccione el icono MP3 y presione ENTER si quiere reproducir MP3, seleccione el icono JPEG y presione ENTER si quiere reproducir JPEG.
- Seleccione un archivo y presione ENTER si quiere reproducir el archivo.
- Presione PLAY/ PAUSE para reproducir una secuencia
- Presione A-B para reproducir repetidamente un segmento (A-B).

Nota:

- El LCD se apagará si no hay actividad por espacio de 3 minutos al reproducir CDs, MP3s. El LED de encendido parpadeará.
- El LCD está encendido durante cualquier operación de la unidad.

OPERACIONES BÁSICAS

Reproducir archivos almacenados en USB

Al conectar un dispositivo de almacenamiento USB en el enchufe USB de la unidad principal, los archivos almacenados se leerán automáticamente.

1. Encienda la unidad, conecte el dispositivo USB en el enchufe USB (no en modo de reproducción de discos).
2. Se mostrará READ USB en la pantalla LCD y los archivos se mostrarán en el LCD cuando la unidad haya terminado la lectura.



3. La operación es igual a la de reproducción de archivos MP3 o JPEG
4. Retire el dispositivo USB cuando ya no lo esté usando

Los archivos de formato MP3, JPEG, MPEG4 pueden reproducirse en esta unidad

Nota:

- USB en esta unidad es USB 1.1
- La unidad no puede estar en el modo de reproducción de discos cuando se están reproduciendo los archivos almacenados en USB.

Reproducir archivos almacenados en tarjeta de memoria

Inserte la tarjeta (SD, MMC, MS) en la ranura. El archivo se abrirá automáticamente.

1. Encienda la unidad, inserte la tarjeta en la ranura (no en modo de reproducción de discos).
2. Se mostrará READ CARD en la pantalla LCD y los archivos se mostrarán en el LCD cuando la unidad haya terminado la lectura.



Esta unidad puede leer tarjetas SD, MMC y MS

Nota:

- La unidad no puede estar en el modo de reproducción de discos cuando se está leyendo la tarjeta de memoria.

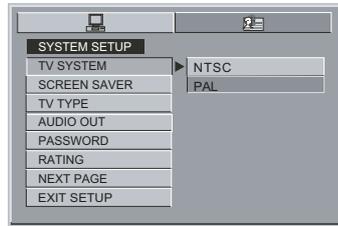
AJUSTES DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Presione **SETUP** cuando la unidad principal está en el modo de reproducción. Se mostrará en el LCD el menú de ajustes.

Seleccionar un sistema TV

Seleccione el sistema de señal de video adecuado si quiere usar un sistema TV.

- **NTSC**: seleccione este elemento cuando el sistema TV está ajustado a NTSC.
- **PAL**: seleccione este elemento cuando el sistema TV está ajustad a PAL. Ajuste de fábrica: NTSC



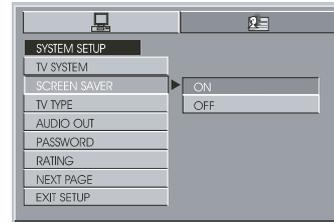
Nota:

- La imagen puede aparecer en color gris si el sistema seleccionado no es el correcto!

Ajustar Salvapantallas

Esta función puede alargar la vida del TFT. Se activará automáticamente tras 1 minuto de inactividad.

- **ON**: habilitar salvapantallas.
- **OFF**: Deshabilitar salvapantallas
- Por defecto: ON



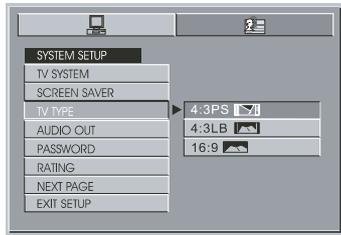
AJUSTES DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Seleccionar una escala de imagen TV

16:9 Seleccione este elemento al conectar la unidad a un equipo TV 16:9

4:3LB Seleccione este elemento al conectar la unidad a un equipo TV normal

4:3 PS Seleccione este elemento al conectar la unidad a un equipo TV normal



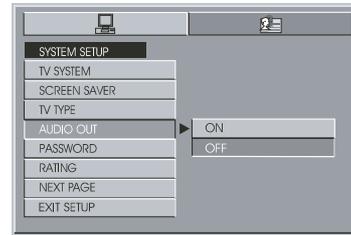
Nota:

- La escala de imagen depende el disco

Ajustar la salida de audio digital

Activar la salida de audio digital (ON) al usar salida óptica audio digital.

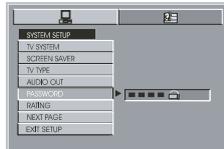
- ON: cambiar a audio digital a través de óptica
- OFF: desconectar salida audio digital
- Por defecto: OFF



AJUSTES DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Ajustar el control de material adulto

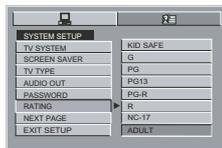
1. Por defecto: 0000
2. Al desbloquear, puede establecerse un nivel de control de material adulto.



Ajustar el nivel de control de material adulto

Este ajuste puede bloquear discos que contengan material adulto no deseado.

- El control está dividido en 8 niveles: KID SAFE, G, PG, PG-13, PG-R, NC-17, ADULT
- Al seleccionar el ADULT (adulto), el bloqueo se cancela
- Por defecto: ADULT (adulto)

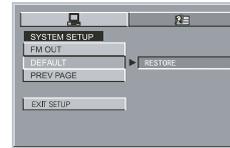


Nota:

- El control de material adulto no puede ajustarse si éste se encuentra bloqueado.

Ajuste de fábrica

Para restaurar los ajustes de fábrica, seleccione este elemento y presione ENTER



AJUSTES DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Seleccionar un idioma OSD

Entre en el menú de selección de idioma del OSD, use el cursor **▲/▼** para moverse hacia el idioma que prefiera y presione ENTER.



Seleccionar un idioma de audio

Entre en el menú de selección de idioma del audio, use el cursor **▲/▼** para moverse hacia el idioma que prefiera y presione ENTER.



Seleccionar un idioma de subtítulos

Entre en el menú de selección de idioma de los subtítulos, use el cursor **▲/▼** para moverse hacia el idioma que prefiera y presione ENTER.



Seleccionar un idioma de menú

Entre en el menú de selección de idioma del menú, use el cursor **▲/▼** para moverse hacia el idioma que prefiera y presione ENTER.



Nota:

- El idioma elegido será el idioma por defecto del disco si el idioma que desea no está disponible.
- Idioma por defecto: Inglés

DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

11

Detección y Solución de Problemas.

Remítase a la tabla que sigue a continuación antes de enviar su aparato a un centro de servicio técnico.

PROBLEMA	RAZÓN PROBABLE	SOLUCIÓN
El disco no se reproduce	Error del disco	Inserte el disco en la dirección correcta.
	Disco sucio o rayado.	Utilice un disco en buenas condiciones
	Error de código de área	Use un disco con el código de área correcto.
No hay imagen en el TV	El cable está suelto	Inserte el cable de nuevo.
	Error de ajuste	Haga los ajustes del TV o de la unidad correctamente.
No sale sonido de los altavoces	Auricular en uso	Retire los auriculares
No sale sonido del TV o del amplificador	Cable suelto	Inserte el cable de nuevo
	Error de conexión del cable	Conecte el cable correctamente
El volumen para los discos DVD y CD es diferente.	Las grabaciones tienen niveles de volumen diferentes.	Ajuste el volumen
No puede reproducir disco de 8cm.	Los discos de 8cm no pueden reproducirse en esta unidad.	Retire el disco de la unidad.

DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

11

Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

